

Boletín Trimestral de Responsabilidad legal empresarial – No. 10, septiembre 2013

Bienvenidos a nuestra décima edición del Boletín Trimestral de Responsabilidad Legal Empresarial. Para poder llegar a todos aquellos que siguen de cerca los temas de responsabilidad legal empresarial, enviamos el presente boletín con el fin de resaltar los avances más importantes en los casos que publicamos, con una lista de los nuevos casos que perfilamos en nuestro sitio web, al igual que las actualizaciones que hacemos a los casos ya publicados, así como otras noticias. Nuestro [Portal sobre Responsabilidad Legal Empresarial](#) es un puerto de información en línea que proporciona recursos tanto para abogados(as) como para no abogados(as)– incluyendo, por supuesto, víctimas, defensores(as), ONG, empresarios(as), e incluso a las y los abogados que demandan a ciertas empresas y quienes las defienden. El portal suministra información imparcial y concisa sobre demandas en contra de empresas a las que se les reclama sobre violaciones a los derechos humanos - su objetivo es desmitificar dichas demandas. Cada perfil de caso incluye material tanto de los demandantes como de los demandados, en la medida que estén disponibles.

Si tiene algún tema que quisiera que tratáramos en nuestro próximo boletín; conoce a alguien que quisiera recibir nuestro boletín o, por el contrario, desea darse de baja de nuestra lista de distribución, por favor contacte a Elodie Aba, investigadora del proyecto de Responsabilidad legal empresarial, en aba@business-humanrights.org. Si desea leer nuestras ediciones anteriores, las encuentra disponibles [aquí](#). Este número del boletín se encuentra también disponible en [inglés](#) y [francés](#).

1. Nuevos perfiles de demandas en nuestro Portal de Responsabilidad Legal Empresarial:

En los últimos meses, hemos añadido a nuestro portal perfiles de casos sobre las siguientes demandas (para ver el perfil completo de cada caso, pulse en el hipervínculo):

- [Demanda contra African Barrick Gold \(Tanzania\)](#): En julio de 2013, un grupo de 12 personas tanzanas demandó a dos empresas filiales de Barrick Gold ante una Corte del Reino Unido, acusándolas de complicidad en el asesinato y lesiones causadas a aldeanos por parte de las fuerzas policiales que resguardaban la Mina North Mara. Los demandantes interpusieron acciones contra African Barrick Gold y North Mara Gold Mine Limited (NMGML, por sus siglas en inglés), alegando que la mina y NMGML son controladas por African Barrick Gold y que esta última empresa no actuó para evitar el uso excesivo de fuerza por la policía en la mina. Las empresas niegan las acusaciones.
- [Demanda contra COMILOG \(Gabón\)](#): En 1991, la firma minera gabonesa COMILOG despidió a 955 trabajadores sin previo aviso, ni compensación y afirmó que recibirían su liquidación por cuotas. Sin embargo, muchos ex trabajadores reclaman que nunca recibieron liquidación alguna. La firma francesa ERAMET posteriormente se convirtió en la dueña mayoritaria de COMILOG. En 2007, más de 800 trabajadores de la antigua COMILOG formularon una denuncia ante un tribunal laboral francés, acusando a la empresa de despido injusto y solicitando una indemnización por €65 millones. En junio de 2013, el Tribunal de Apelaciones de París resolvió que los tribunales franceses sí tienen jurisdicción para juzgar el caso. ONG como Sherpa ven esta decisión como “emblemática” en cuanto a la responsabilidad empresarial por los impactos que tienen las empresas en el exterior, y que es potencialmente un “paso hacia el reconocimiento de la responsabilidad legal de las empresas matrices por las actividades realizadas por sus filiales” (nuestra traducción no oficial de las declaraciones de Sherpa en francés se encuentra disponible [aquí](#)).
- [Demanda contra Daimler \(por presunta complicidad en abusos cometidos durante la “guerra sucia” en Argentina\)](#): En 2004, 23 ciudadanos argentinos demandaron a DaimlerChrysler (actualmente Daimler), ante una corte estadounidense, bajo la Ley de Reclamación por Agravios Contra Extranjeros y la Ley de Protección de Víctimas de la Tortura. Los demandantes acusaban a la subsidiaria de Daimler, Mercedes Benz Argentina, por su colaboración con las fuerzas de seguridad del Estado para secuestrar, detener, torturar y asesinar a los demandantes o a sus familiares cercanos, que eran empleados de la Mercedes Benz Argentina, durante la dictadura

militar Argentina. La Corte Suprema de los Estados Unidos escuchará los argumentos de este caso durante su período de audiencias de 2013 a 2014.

- [Demanda contra Danzer Group \(Republica Democrática del Congo\)](#): En abril de 2013, dos ONG instauraron una denuncia penal en Alemania contra Olof von Gagern, un alto ejecutivo de la empresa maderera Danzer Group. La denuncia acusa a von Gagern de haber sido cómplice de violaciones de derechos humanos cometidas por fuerzas policiales y militares durante un ataque al poblado de Bungulu, al norte de la República Democrática del Congo (RDC), en mayo de 2011. Un grupo de pobladores de Bungulu presentó una denuncia en la RDC contra los oficiales militares y de policía que supuestamente estuvieron involucrados en el mismo incidente, en 2011. Ambas acciones se encuentran en curso.
- [Demanda contra Thomson Safaris \(Pueblo Masái\)](#): En febrero de 2010, se presentó una demanda en representación de los pastores de Masái ante la Corte Suprema de Tanzania en contra de Tanzania Breweries (TB) y Tanzania Conservation Ltd. (TC), filial de la empresa estadounidense Thomson Safaris. Los denunciantes alegan que los demandados los desalojaron a la fuerza de sus tierras ancestrales. La Corte falló a favor de los demandados y desestimó el caso en mayo de 2013. Los demandantes apelaron la decisión en junio de 2013.

2. Actualizaciones de demandas judiciales: Ha habido importantes actualizaciones en un gran número de demandas cuyos perfiles están en nuestro portal, incluyendo las siguientes (para ver los perfiles completos de los casos, pulse en el hipervínculo):

- [Caso Abu Ghraib contra CACI, Titan \(ahora L-3\)](#): En junio de 2013 la corte estadounidense que lleva este caso lo desestimó, mediante una sentencia que, como resultado de la decisión de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos en el caso de [Kiobel vs. Shell](#), decía que no tenía jurisdicción para escuchar el caso bajo la Ley de Protección de Víctimas de la Tortura, porque los hechos sucedieron por fuera de los Estados Unidos. Los demandantes presentaron un recurso de apelación.
- [Demandas de reparación por el apartheid](#): En agosto de 2013, una corte de apelaciones de los Estados Unidos dictaminó que una demanda en contra de Daimler, Ford e IBM por su supuesta complicidad en crímenes cometidos por el Gobierno sudafricano durante el *apartheid*, debía ser devuelta a un tribunal de instancia inferior. La corte de apelaciones recomendó desestimar el caso, y citó la decisión en el caso *Kiobel vs. Shell*.
- [Demanda contra Drummond \(violencia contra sindicalistas en Colombia\)](#): En julio de 2013, un juez de una Corte de Distrito de los Estados Unidos desestimó el caso contra la empresa minera de carbón Drummond al considerar que ya no tenía jurisdicción para escuchar el caso, citando la decisión en el caso *Kiobel vs. Shell*.
- [Demanda contra Ford \(por supuesta complicidad en abusos durante la "guerra sucia" en Argentina\)](#): En mayo de 2013, un Juzgado federal argentino acusó a tres ejecutivos de la antigua Ford Motor Argentina de crímenes de lesa humanidad. Los tres hombres están acusados de haber proporcionado nombres, fotos y direcciones de residencia de los trabajadores a las fuerzas de seguridad, las cuales se llevaron a 20 sindicalistas de la fábrica de Ford en las afueras de Buenos Aires para torturarlos e interrogarlos, y luego enviarlos a prisiones militares.
- [Demandas contra HudBay Minerals \(Abusos contra los derechos humanos en Guatemala\)](#): En julio de 2013, la Corte Suprema de Ontario dictaminó que las demandas instauradas podían proceder a juicio en el tribunal canadiense.
- [Caso Kivalina \(Calentamiento global en Alaska\)](#): En mayo de 2013, la Corte Suprema de los Estados Unidos declinó considerar la apelación de los Pueblos Nativos de Kivalina, en Alaska ante la desestimación de su caso en contra de 19 empresas de petróleo, gas y energía.
- [Demanda contra KBR \(trata de personas en Irak\)](#): En agosto de 2013, una Corte Federal estadounidense desestimó las denuncias bajo la Ley de Protección de Víctimas de la Tortura contra KBR, pero dictaminó que las denuncias hechas contra KBR bajo la Ley de Reautorización a Favor de las Víctimas de Trata sí podrá proceder. El juicio está programado para abril de 2014.
- [Demanda contra Nestlé \(asesinato de sindicalistas en Colombia\)](#): En mayo de 2013, el fiscal del Cantón suizo de Vaud desestimó la denuncia contra Nestlé porque se presentó luego de que el estatuto de prescripciones había expirado. Los demandantes apelaron la decisión.

- [Demanda contra PA Child Care \(por el escándalo de “niños por efectivo”\)](#): En mayo de 2013, una corte de apelaciones estadounidense confirmó (excepto una), todas las condenas a Mark Ciavarella, un ex juez que presuntamente recibió sobornos, a cambio de enviar infractores adolescentes a dos centros privados de reclusión juvenil.
- [Demanda contra Rio Tinto \(conflicto en Papua, Nueva Guinea\)](#): En junio de 2013, una Corte de apelaciones estadounidense ratificó el sobreseimiento del caso, citando la decisión en el caso *Kiobel vs. Shell*.
- [Demanda contra Shell \(Contaminación por hidrocarburos en Nigeria\)](#): En mayo de 2013, la organización Friends of the Earth Netherlands (Amigos de la Tierra Holanda) y campesinos nigerianos, apelaron una decisión de un tribunal holandés que dictaminó que Shell no podía ser juzgada en Holanda por las acciones de su subsidiaria nigeriana en Nigeria causantes de daños ambientales. Por otro lado, [en otra demanda instaurada por varios demandantes ante un tribunal en el Reino Unido](#), Shell está comenzando negociaciones con 15.000 nigerianos que reclaman compensaciones por derrames de petróleo en 2008.
- [Demanda contra Texaco/Chevron \(Contaminación por hidrocarburos en Ecuador\): Entre julio y agosto de 2013, cortes federales estadounidenses apoyaron las citaciones de Chevron respecto de](#) Microsoft, Google y Yahoo! en las que la empresa solicita información privada de usuario sobre defensores ambientales, periodistas, abogados y otros. Chevron solicitó esta información como parte de su demanda por fraude contra ciertos demandantes ecuatorianos y sus abogados en un caso de contaminación por hidrocarburos.
- [Demanda contra Union Carbide/Dow \(Bhopal\)](#): En junio de 2013, un tribunal de apelaciones ratificó la decisión de una corte de instancia inferior de desestimar el caso contra Union Carbide por el desastre causado por una fuga de gas. En julio de 2013, un tribunal de India citó a la empresa Dow Chemical Company para que compareciera y explicara la razón por la que su subsidiaria, Union Carbide, ha ignorado citaciones enviadas anteriormente respecto al caso.
- [Demandas por la explosión y derrame de hidrocarburos de la plataforma Deepwater Horizon](#): El juicio por la negligencia de la empresa BP ha continuado desde febrero de 2013. BP solicitó suspender los pagos a las víctimas del derrame de hidrocarburos mientras se investigaban supuestas reclamaciones fraudulentas. La corte federal estadounidense rechazó la solicitud en julio de 2013.
- [Demanda contra Vedanta Resources \(Dongria Kondh en Orissa\)](#): En abril de 2013, la Corte Suprema de India ratificó la prohibición de llevar a cabo actividades mineras en los cerros Niyamgiri y dictaminó que los derechos de las comunidades Dongria Kondh se deben tener en cuenta al momento de decidir si el proyecto minero puede o no continuar.
- [Demanda contra Walmart \(discriminación de género en Estados Unidos\)](#): En agosto de 2013, una corte federal de Estados Unidos emitió un auto en el que se rechaza la demanda colectiva interpuesta contra Walmart por sus trabajadoras. Si las mujeres desean continuar con el proceso, deberán hacerlo a título individual.

3. Nuevas traducciones: Hemos realizado la traducción de los siguientes perfiles de caso al francés:

- [Procès COMILOG \(Gabon\)](#) [Demanda contra COMILOG (Gabón)]
- [Procès Qosmos \(Syrie\)](#) [Demanda contra Qosmos (Siria)]
- [Procès Shell \(Nigeria\)](#) [Demanda contra Shell (Nigeria)]
- [Procès SNCF \(Holocauste\)](#) [Demanda contra SNCF (sobre el Holocausto)]
- [Procès Total en Belgique \(Myanmar\)](#) [Demanda contra Total (Birmania)]
- [Procès Veolia & Alstom \(projet de tramway de Jérusalem\)](#) [Demanda contra Veolia & Alstom (proyecto del tranvía de Jerusalén)]

4. Boletín trimestral en francés e inglés: Este boletín también se encuentra disponible en francés y en inglés haciendo clic [aquí](#). Si desea recibir este boletín en francés o en inglés en el futuro, por favor háganoslo saber.

5. Informes del Centro de Información:

- **Informe Anual de Responsabilidad Legal Empresarial:** Lanzaremos nuestro segundo informe anual sobre Responsabilidad Legal Empresarial en las próximas semanas. Las personas que reciben este Boletín Trimestral también recibirán el informe anual. Este informe le proporcionará un panorama global de las tendencias e iniciativas en el campo de la responsabilidad legal durante el año pasado. Para poder ver nuestro informe anual de junio de 2012, por favor haga clic [aquí](#).
- **Informe Regional de América Latina y el Caribe:** El CIEDH ha publicado su primer Informe Regional sobre América Latina y el Caribe. La sección sobre iniciativas legales incluye información sobre las demandas en contra de empresas, y también se incluye lo siguiente:
 - Dictámenes en tribunales argentinos y chilenos relacionados con las acciones de las empresas durante gobiernos militares pasados;
 - Demandas ambientales en contra de empresas en Brasil, Chile, Costa Rica y Ecuador;
 - Demandas contra HudBay Minerals en Canadá, respecto a la violencia en Guatemala;
 - Demandas en Estados Unidos contra empresas en relación con actos de violencia en Colombia y Ecuador; y
 - Demandas contra Monterrico Metals en el Reino Unido y Perú, respecto a la presunta detención, tortura, y agresión sexual en Perú.

El [comunicado de prensa](#) y el [informe completo](#) y sus [anexos](#) se encuentran disponibles, así como las correspondientes versiones en [inglés](#).

- **Informe de Libertad de Asociación:** En julio, el CIEDH lanzó su primer informe sobre Empresas y Libertad de Asociación. También incluye una sección sobre demandas contra BP, Coca-Cola, Daimler, Drummond, Ford, Ledesma, Nestlé y Sinter Metal. El comunicado de prensa y el informe completo se encuentran disponibles [aquí](#).

6. **Nuevas demandas:** Seguimos considerando un buen número de demandas para perfilarlas en nuestro portal. Muchas de estas demandas se encuentran en tribunales fuera de Europa y Norte América. Se puede acceder a un cuadro que detalla los perfiles de los casos que ya hemos publicado, así como aquellos que se encuentra en etapa de preparación, y las demandas que actualmente estamos considerando para perfilar, haciendo clic [aquí](#). Constantemente buscamos casos para añadir a nuestro listado. Si tiene alguna sugerencia que debemos considerar para incluir en nuestro portal sobre casos instaurados contra empresas, o abogados(as) a los que debemos contactar, por favor infórmenos.